

Infos · Infos · Infos · Infos · Infos · Infos · Infos

Junge Dresdner erkunden Siebenbürgen

Diesen Sommer begaben sich acht junge Leute aus dem Jugendhaus P.E.P. der Stadtmission Dresden des Diakonischen Werkes Sachsen auf Erkundungsreise nach Siebenbürgen. Während ihres zehntägigen Aufenthaltes in Rumänien wohnten sie in Stein. Dort leben auch Sabine und Alex aus Deutschland, die dort im Auftrag des rumänischen Vereins *Copiii Europei* ihren Zivil-

dienst bzw. ihr Freiwilliges Soziales Jahr absolvierten und den jungen Leuten viele interessante Erfahrungen aus einem Jahr Leben in Stein berichten konnten. Mehr Infos über die Möglichkeit eines solchen Arbeitsaufenthaltes in Rumänien gibt es unter www.copiii-europei.org.

Das Leben auf dem Lande war natürlich etwas ganz Besonderes für die Mädchen und Jungs, die sonst in der Stadt leben, denn keiner von ihnen hatte bis dahin das Wasser vom Dorfbrunnen geholt, den Ofen mit Holz gefeuert und erst recht hatte noch keiner seine Milch am Abend direkt vom Bauern geholt. Die jungen Leute besuchten Törzburg (Bran), die Städte Reps und Hermannstadt sowie die Sozialstation des Diakonischen Werkes in Kronstadt. Hier wurden dann auch die mitgebrachten Spenden übergeben. Frau Dr. Hampel-Binder, die die Sozialstation leitet, vermittelte den jungen Leuten einen Einblick in den hiesigen, schwierigen Lebensalltag und in die Geschichte von Kronstadt.

Am Tag der Abreise waren sich dann alle einig: Rumänien ist die lange Fahrt und das Warten an der Grenze wert. Wir werden nächstes Jahr auf jeden Fall wieder kommen. *Diakon Frank Roth*

Csárdás-Seminar in Mannheim

Die Landesgruppe Baden-Württemberg der Siebenbürgisch-Sächsischen Jugend in Deutschland (SJD) lädt für das Wochenende 15./16. November 2003 zu einem Csárdás-Seminar in die Jugendherberge Mannheim ein. Der „Csárdás“ ist der Inbegriff des ungarischen Tanzes. Er setzt sich aus drei Abschnitten zusammen, dem langsamen *lassú*, dem schnellen *friss* und dem *Verbunkos*. Die Vielfalt des Tanzes wird uns ein eigens aus Budapest anreisender ungarischer „Csárdás-Meister“ vermitteln. Detaillierte Informationen hinsichtlich schriftlicher Einladung und organisatorischem Ablauf können bei der Landesjugendleitung Baden-Württemberg eingeholt werden. Der Teilnehmerbeitrag beträgt 20 Euro für SJD-Mitglieder und 22 Euro für Nicht-Mitglieder; darin enthalten sind Unterkunft, Verpflegung und Organisation. Die Fahrtkosten werden nach Bahntarif II. Klasse bezuschusst. Bei Anreise mit eigenem Pkw wird gebeten, Fahrgemeinschaften zu bilden. **Anmeldungen** werden bis zum **25. Oktober** bei Christine Göltzsch, Telefon: (07132) 382888, oder E-Mail: chrisgoeltzsch@web.de, erbeten.

*Die Landesjugendleitung
Baden-Württemberg*

Ergänzttes Discovery-Set

BikeRomania, die deutsche Initiative zur Förderung des Fahrradtourismus in Rumänien, hat Ende Juli eine erste Tour in den Ostkarpaten absolviert. Angefangen mit dem 2500m hohen Butschetsch-Gebirge bis hin zu den mittelgebirgsähnlichen Gebirgen in den Ostkarpaten wurden dabei einige Regionen entdeckt. Bilder von dieser Tour sind im Internet unter www.bikeromania.de zu betrachten.

Indes ist das Discovery-Set von *BikeRomania* vollkommen überarbeitet und mit einigen interessanten Materialien ergänzt worden, so unter anderem mit einer Karte der Wanderrouten, einem Übernachtungsverzeichnis und informativem Rumänien-Prospekt.